

Zeitschrift: Schweizer Frauenblatt : Organ für Fraueninteressen und Frauenkultur
Herausgeber: Bund Schweizerischer Frauenvereine
Band: 30 (1948)
Heft: 2

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Frauenblatt

Offizielles Publikationsorgan des Bundes Schweizer Frauenvereine

Verlag: Gesellschaft Schweizer Frauenblatt, Säckli
Schriftredaktion: Hansli F. L., G., Grotterstrasse 64, Säckli 2, Telefon 27 20 75, Postfach-Numm VIII 12433
Wartung, Druck und Expedition: Druckerei Winterthur AG., Telefon 2 22 52, Postfach-Numm VIII b 58

Organ für Fraueninteressen und Frauenaufgaben

Insertionspreis: Die einpfeilige Zeile...
Inhalt: ...
Inhalt: ...

Abonnementpreis: Für die Schweiz per Post jährlich Fr. 12.50...
Auslands-Abonnement pro Jahr Fr. 18.-
Einzelt-Nummern kosten 25 Rappen /

Dem Frauenweltbund für gleiche Rechte und gleiche Verantwortung

Der engere Ausschuss des Vorstandes traf sich Mitte Dezember in London...
Nach den Sitzungen soll zwischen zwei Kongressen (die alle drei Jahre stattfinden) ein jug. Internationales Komitee ausgebaut werden...
In Rom soll nun nicht nur versucht werden, die Bande zwischen den örtlichen Frauenorganisationen...

Die Ägypterin hat heute weitestgehende berufliche Möglichkeiten...
In Rom soll nun nicht nur versucht werden, die Bande zwischen den örtlichen Frauenorganisationen...

Ferner wird die Konferenz den im Jahre 1949 abzuhaltenen Kongress besprechen müssen...
Da der Frauenweltbund als jng. B-Organisation zu den Verhandlungen der UNO...

des Weltbundes im allgemeinen wie auch die Genauigkeit des Monatsblattes "International Women's News" zu leiden haben...
Die eben genannte Monatschrift wird in uneigentlicher Weise durch Miss Hamilton Smith (London) redigiert...

Frauenleid und Frauengröße

Südwärts blickst du stehen unten im Emmenjächen unter breitfrönenden Dächern die Geschwister der Fleische und der Farb. Es sind Bauernheimchen in tiefgründigen Erdreich, auf denen seit alterher, wie die Namen es verkünden, das Bäuerliche mit dem Gewerblichen verbunden ist...
Frauhaus, jahrein lauchten von den Weichmatten die Tischplatten ins Land, und im Wechsel von Tau und Tag, im reinen Atem des Rufens und der Müde...

Rachklang in Dur

Ich habe an der Gewerbechule junge Mädchen in Säuglingspflege zu unterrichten...
„Wie stellen wir uns zum Frauenstimmrecht?“
Wir sagen ein schallendes Ja.“

Gott zeig uns...

Gott zeig uns,
Wo wir kämpfen sollen,
Gott, offenbare uns Dein Willen;
Wir stehen zu Deinem Dienst bereit.

Wir möchten für das Gule streiten,
Auf Erden Dein Reich verkünden;
Sich uns mit Deiner Kraft
zur Seit.

Emma Vogel

Feldblumen

Von Adalbert Stifter 1840

5. Tagblüte.

11. Mai 1834.

Schon wieder muß ich die Nacht zu stille nehmen, und wer weiß es, ob ich sie nicht verkürze, bis die Morgenämmerung durch meine Fenster scheint...

ob damals als wir beide zugleich in Wien waren, in der Mitte des Paradiesgartens ein schwarzer erhabener Spiegel auf einem Unterlage angebracht war...

Wie ich immer und immer stehen blieb, malte ich in Gedanken die lächerliche Gruppe, die mir bildeten, und hierdurch kam mir der Mut, sie zum Umfassen zu zwingen...

Ich weiß es nicht, aber es war mir wie einem Renn- focher, der in dunkler Nacht wandert in vermeintlich unbekannter Gegend...
Ein Blick von mir war es, ein einziger, ein heftiger, der die ganze Dichtung des Angesichts in sich schlingen wollte...

Und nun erkläre mir ein Erdmennech die Heiligkeit eines solchen Erdbrudes. Es ist im Leben schon öfters dagewesen - auch zwischen Mann und Mann und ich schon. Ich bin kein Kind, das sich überlassen läßt, ich bin kein Weibchen, der sich Gefühle vorliegt...



Unmöglich!
daß es noch Haushaltungen gibt ohne
Dampfkochtopf „Securo“
Damit kochen Sie zehnmal schneller.
Wir liefern ab Lager!

SCHWABENLAND & CIE AG ZÜRICH
Näschelerstr. 44 Tel. 25 37 40

Haben Sie Freude am Kochen?

Wir führen unter kundiger Leitung unseres erstklassigen Küchenchefs sehr interessante und lehrreiche Kochkurse durch. Dauer 2-6 Wochen, nur 1-2 Teilnehmerinnen pro Kurs. Sie lernen jeden Tag etwas Neues und wie man das Beste vom Guten macht. Große moderne Küche. Nebenbei genießen Sie das Leben eines umsorgten Hotelgastes. Preis pro 30 Tage Fr. 400.—, alles inbegriffen. Ausfuhr, Prospekt durch Hotel Engel, Stans.



Uralte, Grossmutter, Mutter und Kind zufriedene MERKUR-Kunden sind...

KAFFEE, TEE, BISCUITS, SONBONS, CHOCOLADE

Vorsteherinnen-Schule
des Zürcher Frauenvereins für alkoholfreie Wirtschaften

Aufnahmebedingungen:
Gute Allgemeinbildung und gründliche hauswirtschaftliche Kenntnisse
Alter: 24-35 Jahre
Dauer des Kurses:
Im 1. Jahr praktische und theoretische Einführung in die Arbeiten eines alkoholfreien Wirtschaftsbetriebes
Im 2. Jahr weitere Ausbildung mit Gehalt
Beginn des Kurses: Frühjahr 1948
Prospekte mit nähere Bedingungen durch das Hauptbüro des Zürcher Frauenvereins für alkoholfreie Wirtschaften, Dreikönigstr. 35, Zürich 2.



Im Frühjahr
in die Mittelschule
ATHENAEUM
Dr. Ed. Kleinert
Zürich 8/32
Neumünsterallee 1
Tel. 32 08 81

Der heimelige
Teerraum
Marktgasse 18
Gipfelstube
W. BERTSCH, SOHN
ZÜRICH

Frisch-Ravioli vom Spezialgeschäft

In 3 Minuten sind
Traiteur Seiler's
schmackhafte **Frisch-Ravioli** gekocht (Rezept auf der Packung)
Hergestellt aus Teig: Eiern, Weissmehl, Öl
Füllung: 1a Fleisch und Aromaten
deshalb so nahrhaft!
Preis: 100 g Fr. -80, Pack.: Kartons à 300 g
Punkte: 100 Mahl
Die **LEBEX-Ravioli** in Dosen sind wieder erhältlich!
Uranistrasse 7 Telefon 37 49 77

SAISON-AUSVERKAUF SOMMERAU
amtlich bewilligt vom 19.-31. Januar 1948

Damen-Konfektion
Modische Strickwaren
Damen- und Kinder-Schürzen

zu stark reduzierten
Netto-Preisen

10% auf die reguläre Ware dieser Rayons

SOMMERAU
Müller & Sommerau, Theaterstrasse 8, Zürich 1

einzigste Wasch- und Geschirrabwaschmaschine
BUSCO AG, Universitätsstr. 69, Tel. 28 03 17

SCHAFFHAUSER WOLLE



Durch Vermittlung vieler Fürsorgestellen erhalten wir täglich Anfragen und Gesuche um Abgabe von Kleidern, Wäsche und Schuhen für Familien, die durch Krankheit heimgesucht sind oder deren Einkommen mit der Teuerung nicht Schritt hält.

Familienhilfe auch in der Heimat
ist bei uns noch nicht überflüssig geworden.

Kleidergaben werden in der Stadt Zürich gerne abgeholt
Kleiderstube der Winterhilfe Zürich
Schuhhausstrasse 62 Tel. 23 86 00



obi Raisin
Ein Traubensaft von besonderer Klasse
OBSTVERWERTUNGSGESELLSCHAFT BISCHOFZELL

Detektiv Lier
Streng diskret - Erstes Spezialbüro
lüftet alle Geheimnisse
Tel. 23 29 18
Löwenstr. 56 b Bahnhof ZÜRICH 1
a. Detektiv d. Stadt Zürich u. Fremdenpolizei
34 Jahre Praxis

Das Vertrauenshaus für
BETT-TISCH- und KÜCHENWÄSCHE
in Leinen und Halbleinen
Leinenweberel Bern AG.
BERN, City-Haus, Bubenbergplatz 7

A. HUTZLI
Lorrainestr. 32, Tel. 3 21 13
BERN
Feinbäckerei, Konditorei
„Wir sind dazu da, um uns gegenseitig zu helfen und zu dienen“
das gutempfohlene Vertrauensgeschäft

Frische Eier
Land- und Importeier, Gefrierer, Vollpulver, Eiwass, kristallisiert, pulver oder gefroren, freibleibend zu günstigen Tagespreisen
EIER & EIPRODUKTE
Lüchinger & Co. A.G.
BASEL, ZÜRICH, BERN, BUCHS LUZERN, ST. GALLEN

J. Leutert
Spezialitäten in Fleisch- und Wurstwaren

Metzgerei Charcuterie
Zürich 1, Schützengasse 7
Telephon 23 47 70
Filiale Bahnhofplatz 7
Telephon 27 48 88

Verkaufs-Läden
Aarau, Aarburg, Altstätten, Appenzell, Baden, Balsthal, Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Binzingen, Brugg, Buchs, Burgdorf, Chur, Delémont, Dietikon, Frauenfeld, Fribourg, Glarus, Grenchen, Herisau, Morges, Kreuzlingen, La Chaux-de-Fonds, Langenthal, Langnau
Freitag, 16. Januar 1948
MIGROS
«Die Zeitung in der Zeitung»

100prozentiger Kaffee-Extrakt
Bekanntlich sind die Kaffeepreise um 50 Prozent gestiegen, seitdem wir zum erstenmal amerikanischen Kaffee-Extrakt brachten. Wir kauften damals ein enormes Quantum, das uns bis jetzt reichlich und konnten daher den tiefen Preis durchhalten.
Der «Barrington Hall»-Kaffee-Extrakt wird in einem hermetisch verschlossenen Glas mit 70 Gramm Inhalt verkauft. 70 Gramm 100-prozentiger Kaffee-Extrakt entsprechen 140 Gramm mit Kohlenhydraten gestrecktem Kaffee-Extrakt. Diesen Wert erhalten Sie bei uns zu Fr. 1.75.
Einfacher gesagt, kostet das Gramm «Barrington Hall»-Kaffee-Extrakt die Hälfte des alibekanntem, mit Kohlenhydraten versetzten Kaffee-Extraktes.
Wichtig! Achten Sie darauf, dass Sie bei unserem 100prozentigen Kaffee-Extrakt nur die Hälfte des sonst gewohnten Quantums verwenden, d. h. nicht einen ganzen, sondern nur einen halben Teelöffel für eine Tasse Kaffee, wie es auf der Etikette englisch vorgeschrieben ist. Ein Zuviel beeinträchtigt nämlich eher das Aroma.
Es freut uns zum voraus, Ihr Urteil über diesen neuesten «Treffer» zu hören.

in Gläsern à 70 Gramm Glasdepot
Fr. 1.75
Fr. —.25
Fr. 2.—
Sonder-Liebesgaben-Aktion
nunmehr nach allen Zonen Deutschlands, Inkl. Berlin — Gutscheine an allen Verkaufsstellen erhältlich.
18 Dosen Kondensmilch, ungezuckert. Doseninhalt 410 g netto Fr. 18.— franko Domizil, kleine Zollspeisen, zu Lasten des Empfängers.
Die Spedition beginnt ab 15. Januar 1948.

Kritisieren ist Silber - Bessermachen ist Gold
Die Kritik an der Warenbezeichnung der Firma Nestlé hatte zwar ihren positiven Effekt: Die Etiketten werden wahrheitsgetreu abgeändert. «Nescoré» wird nicht mehr mit 70 Prozent, sondern mit 27 Prozent Kaffee-Extraktgehalt angeschrieben. «Nescafé» änderte bereits im Frühling seine Etikette von Extrakt aus reinem Kaffee auf «Extrakt aus reinem Kaffee mit natürlichem Aromaträger» ab und wird nun gegen Ende dieses Monats mit nochmals abgeänderter, dem wirklichen Gehalt entsprechender Warenbezeichnung auf den Markt kommen.
Mit einem gewissen Recht hat man uns da und dort zu merken gegeben, dass unser importierter Kaffee-Extrakt dem «Nescafé» ein Aroma nachstehe. Das haben wir auch nie bestritten. Deshalb machten wir für unsern

Kaffee-Extrakt nur ein absolutes Minimum an Reklame. Er kostete aber, auf Basis des Kaffee-Extraktgehaltes berechnet, nur ein Drittel des «Nescafé» und fand bei Zehntausenden von Käufern doch Anklang; verkauften wir doch im Tag 1200 Büchsen, wahrscheinlich deshalb, weil er insbesondere als kräftiger Milchkaffee seinen Dienst tat.
Heute aber gereicht es uns zu einem ganz besonderen Vergnügen, das Beste vom Besten, was nach unseren sorgfältigen Prüfungen an Kaffee-Extrakt am Markt ist, anzubieten: den „Barrington Hall“-Kaffee, 100% reiner Extrakt aus Kaffee

Naturreiner Traubensaft
aus frischen Trauben, alkoholfrei
Südtiroler Aulesse Fl. 7 dl 1.85 plus Depot
Kein hochtrabender, überall angereprierter Markenname, aber eine unübertreffliche Ware.
Gute Vorsätze
Das neue **Migros-Haushaltungsbuch** hat auf 50 Seiten eine leichtfassliche und praktische Buchführung. Diese Tabellen helfen Ihnen Ihre guten Vorsätze die Sie für das neue Jahr gefasst haben zu verwirklichen. Im zweiten Teil des Haushaltbüchchens finden Sie viele wertvolle Ratschläge und gute Rezepte für alle Jahreszeiten. Dazu kommt noch das prächtige vierfarbige Titelbild.
Trotz enormer Teuerung
Grosse Leistung = Kleiner Preis

Inserate haben Erfolg im Frauenblatt!